


## RESULTS TABLE

USE THE RESULTS TABLE BELOW TO SCORE YOUR BANK JOB GAME.

	No Clues	1-2 Clues	3-5 Clues	6-8 Clues	8+ Clues
<b>Under 60 Minutes</b>	10 Points	8 Points	7 Points	5 Points	4 Points
<b>60-90 Minutes</b>	9 Points	7 Points	6 Points	4 Points	3 Points
<b>90-120 Minutes</b>	8 Points	6 Points	5 Points	3 Points	2 Points
<b>Over 120 Minutes</b>	7 Points	5 Points	4 Points	2 Points	1 Point



**THE BANK JOB**


**SERIES 1  
ROOM 2**

# HOW TO PLAY

**READ CAREFULLY AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE LOOKING AT ANY OF THE OTHER CONTENTS**

**Game Contents**  
 1 x The Book of Clues, 1 x Clue Reader,  
 1 x Envelope, 1 x Door Lock Hanger,  
 4 x Posters, 13 x Puzzle Cards,  
 15 x Pressure Parts, 4 x Wobblers,  
 1 x Double Sided Sticky Tape,  
 1 x How To Play, 1 x Bulldog Clip

© 2020 THE FANTASTIC FACTORY. NAME AND LOGO ARE TRADEMARKS OF THE FANTASTIC FACTORY. ALL OTHER TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THE RESPECTIVE TRADEMARK OWNERS. THE DISTINCTIVE DESIGN OF THE GAME PLAY GAME BOARD AND PIECES IS THE FANTASTIC FACTORY ACTUAL CONTENTS MAY VARY FROM THOSE ILLUSTRATED. MANUFACTURED IN CHINA.



2-6 PLAYERS • AGES 8+

<b>THE BANK JOB</b>	<b>BRAQUAGE DE BANQUE</b>
<b>Series 1</b>	<b>Série 1</b>
<b>Room 2</b>	<b>Pièce 2</b>
<b>HOW TO PLAY</b>	<b>INSTRUCTIONS</b>
<b>READ CAREFULLY AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE LOOKING AT ANY OF THE OTHER CONTENTS</b>	<b>LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE REGARDER LE RESTE DU JEU</b>
<b>2- 6 Players</b>	<b>De 2 à 6 joueurs</b>
<b>Ages 8+</b>	<b>À partir de 10 ans</b>
<b>RESULTS TABLE</b>	<b>TABLEAU DES SCORES</b>
<b>USE THE RESULTS TABLE BELOW TO SCORE YOUR BANK JOB GAME.</b>	<b>UTILISEZ LE TABLEAU DES SCORES CI - DESSOUS POUR COMPTER VOS POINTS DANS BRAQUAGE DE BANQUE</b>

Under 60 minutes	Durée de la partie : 60 minutes
X minutes	X minutes
Over 120 minutes	Jusqu'à 2 heures
No Clues	Pas d'indice
X Clues	X Indices
X Points	X Points
1 Point	1 Point
<b>Game Contents</b>	<b>Contenu du Jeu</b>
1 x The Book of Clues	1 livret d'indices
1 x Clue Reader	1 lecteur d'indices
1 x Envelope	1 enveloppe
1 x Door Lock Hanger	1 serrure à code
4 x Posters	4 posters
19 x Puzzle Cards	19 cartes énigmes
15 x Pressure Pads	15 capteurs de pression
4 x Wobblers	4 étiquettes adhésives
1 x Double Sided Sticky Tape	1 ruban adhésif double face
1 x How To Play	1 guide d'instructions
1 x Bulldog Clip	1 pince à dessin
<b><i>WHAT IS AN ESCAPE ROOM</i></b>	<b><i>QU'EST-CE QU'UNE ESCAPE ROOM</i></b>
Locked in a room, your team must solve puzzles and work together to find a way to escape. The puzzles and their answers are all around you. Can you use your eyes, ears and mind to get out in time?	Enfermée dans l'une des pièces de chez vous qui deviendra votre escape room, votre équipe doit résoudre des énigmes et réfléchir ensemble pour trouver le moyen de s'évader. Les énigmes et leurs réponses sont

	cachées dans toute la pièce. Fouille, réflexion et logique vous permettront-ils de vous échapper à temps ?
<b>HOW TO SOLVE PUZZLES</b>	<b>COMMENT RÉSOUDRE LES ÉNIGMES</b>
To solve each puzzle you will need to make connections between the different game materials. Each correctly solved puzzle will give you a 3-digit code which will help you gain access to the banks vault.	Pour résoudre les énigmes, vous devrez établir un lien entre les divers éléments du jeu. La solution de chaque énigme consiste à trouver un code à 3 chiffres qui vous donnera accès à la chambre forte de la banque.
<b>THE BANK JOB</b>	<b>BRAQUAGE DE BANQUE</b>
You assemble your team, a notorious group of successful bank robbers. Known for your special skills in safe cracking, your reputation is feared by every bank in London.	Vous avez constitué une équipe de célèbres braqueurs de banques dont la réputation fait trembler toutes les banques de Londres.
Rumour has it that an unscheduled shipment of gold has just been delivered to the SOVO Bank. Locked in a secure vault and under heavy surveillance, will your team live up to its name and pull off the crime of the century?	Selon la rumeur, la banque SOVO aurait reçu une cargaison imprévue de lingots d'or. Le butin est à l'abri dans une chambre forte protégée par des systèmes d'alarme et de surveillance ultrasophistiqués. Votre équipe fera-t-elle honneur à sa réputation et réussira-t-elle le braquage du siècle ?
Your intelligence team confirm the sleeping gas has successfully knocked out the security guards and everyone else in the building. You're safe for an hour but after sixty minutes you will have to make a critical decision; stay a little longer and risk everyone waking up or abort the mission and run! Pull it off and you'll be set for life!	Votre équipe de renseignement a endormi les gardes et le personnel avec du gaz soporifique. Vous avez une heure pour vous infiltrer et remplir votre mission mais passé ce délai, vous devrez prendre une grave décision : persévérer au risque de vous faire piéger ou abandonner la mission et vous enfuir ! Si la mission est un succès, à vous la vie de tous les excès !
<b>GAME MATERIALS</b>	<b>ACCESSOIRES</b>

<p>You will need something to write with and several sheets of paper. You will need to make notes to keep track of key information whilst playing the game. Fold the game box flat and fasten the paper by attaching the bulldog clip to the top of the box. The game box will be the clipboard you can use to keep notes whilst walking around your escape room. You will also need a pair of scissors to cut out items on some of the game materials.</p>	<p>Il vous faut de quoi écrire et des feuilles de papier car vous devrez prendre des notes pendant le jeu. Munissez-vous également d'une paire de ciseaux pour pouvoir découper certains accessoires.</p>
<p>As this is a timed event, you will need a stopwatch to keep track of your time.</p>	<p>N'oubliez pas de déclencher un chronomètre. Pensez à utiliser le ruban adhésif double face fourni pour accrocher les éléments aux murs de votre escape room.</p>
<p><b>GAME SET-UP</b></p>	<p><b>MISE EN PLACE DU JEU</b></p>
<p>The game has no board. Using the materials provided, you will transform one room in your home into your own immersive escape room experience.</p>	<p>Le jeu n'a pas de plateau. À l'aide des éléments fournis, vous transformerez l'une des pièces de votre maison en véritable escape room d'où vous devrez vous échapper.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choose one room in your home and close the door.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choisissez une pièce et fermez la porte.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Layout all of the game materials so that the side with the red border is facing upwards. Do not study the front of any of the puzzles until you are ready to play the game.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez tous les éléments du jeu avec le cadre rouge visible. Ne lisez pas les énigmes avant d'être prêt à commencer.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• On the back of the Puzzle Cards and Puzzle Posters you will see a Set-up Game instruction which tells you where you need to place each item. Some of the game materials will need to be stuck to the walls in your escape room and others will need to be placed in certain places. Stick or place each item so that</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Au dos des cartes et des posters énigmes ainsi que de l'enveloppe, vous trouverez des instructions vous indiquant où placer chaque élément. Certains devront être placés aux murs et d'autres devront être disposés à certains endroits</li> </ul>

<p>the front of each puzzle is facing into the room.</p>	<p>précis. Positionnez-les de façon à ce que les énigmes soient face visible.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Place the Bank Vault Lock on the cupboard or drawer you have chosen to be the bank vault. Place the Puzzle Envelope inside.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accrochez la serrure sur la poignée du tiroir ou du placard que vous avez choisi comme chambre forte et dans lequel vous placerez l'enveloppe.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Scatter the Pressure Sensors (orange and blue cards) around your room leading to your exit door ensuring there is approximately a 50cm gap between each of the cards. Lay 7 cards with the orange side facing upwards and 8 cards with the blue side facing upwards. Standing on any of these cards during the game will activate the silent alarm!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dispersez les capteurs de pression (cartes oranges et bleues) dans la pièce et sur le chemin de la porte de sortie, en laissant un espace de 50 cm environ entre chaque carte. 7 d'entre elles devront avoir le côté orange vers le haut et les 8 autres, le côté bleu. Marcher sur l'une de ces cartes pendant le jeu déclenchera l'alarme silencieuse !</li> </ul>
<p><b>USING THE STICKER SHEET</b></p>	<p><b>UTILISATION DU RUBAN ADHÉSIF</b></p>
<p>Simply peel off a strip of double-sided sticky tape. Place the tape on the back of the poster or card and press it down.</p>	<p>Prenez une bandelette de ruban adhésif double face et collez-la au dos d'un poster ou d'une carte.</p>
<p>Now remove the backing to reveal the sticky tape and press gently onto the wall. This tape is low tack and should not affect your wall. That said if you do not want</p>	<p>Retirez le papier protecteur et pressez la carte ou le poster doucement sur le mur (ce ruban adhésif est peu collant et n'abimera pas votre mur). Si vous ne voulez pas utiliser de ruban adhésif,</p>
<p>to use the sticky tape simply place the posters and cards on tables, chairs and benches around the room.</p>	<p>placez simplement les cartes et posters sur des tables ou chaises réparties dans la pièce.</p>

<b>HOW TO PLAY</b>	<b>RÈGLES DU JEU</b>
Once you have followed the Set-up Game instructions on the back of each of the puzzles, start the stopwatch and explore the escape room!	Une fois que vous avez suivi les instructions figurant au dos des énigmes, lancez le chronomètre et commencez à explorer la pièce !
Solve and decipher the puzzles and secret messages around the room to find information which will help you unlock the vault. Pull it off and you'll be set for life!	Résolvez les énigmes et déchiffrez les messages secrets disséminés dans la pièce pour trouver les informations qui vous permettront de déverrouiller la chambre forte. Si la mission est un succès, à vous la vie de tous les excès !
Look out for the scissors icon on some of the game materials. You will need to cutout some of the elements on these puzzles.	Certains des accessoires portent un symbole en forme de ciseaux vous indiquant que vous devrez découper quelques-uns des éléments de ces énigmes.
<b>CLUES</b>	<b>INDICES</b>
Work together as a team. If you feel like you are stuck, ask another person in your group for help.	Il s'agit d'un travail d'équipe ! Besoin d'aide sur une énigme ? Demandez de l'aide à un autre membre de votre équipe.
They may have spotted something on another puzzle card which could be of assistance!	Quelqu'un peut avoir remarqué quelque chose d'utile sur une autre carte énigme.
The Book of Clues contains three clues and the answer for each puzzle in the game.	Le livret d'indices contient 3 indices et la solution de chaque énigme.
The clues for each puzzle will start subtle but get progressively easier identifying more important information.	Les indices sont d'abord subtils puis deviennent progressivement plus parlants.
The answer will provide you with the solution and give you an explanation of how the puzzle should be solved.	La solution vous donnera la réponse et vous expliquera le cheminement pour y arriver.

<p>All clues and answers are referred to by Clue References (for example, #5). These can be found on the back of each puzzle.</p>	<p>Les indices et solutions sont désignés par des numéros (par exemple, n° 5), au dos de chaque énigme.</p>
<p>To view clue #5 place the middle square cutout on the Clue Reader over #5 in The Book of Clues. By reading the words in the cutouts you will see the clue.</p>	<p>Pour voir l'indice n° 5, placez la découpe carrée au milieu du lecteur d'indices sur le n° 5 du livret d'indices. Vous verrez alors apparaître (mettre aussi l'accent dans THE CARNIVAL) dans les découpes rectangulaires une série de mots formant une phrase et constituant votre indice.</p>
<p>Note: Some clues are split over multiple Clue References. If this is the case, the last word in the clue will be another Clue</p>	<p>Note : Certains indices sont répartis sur plusieurs numéros. Dans ce cas, le dernier mot de l'indice sera un autre numéro d'indice.</p>
<p>Reference. Once you have finished reading the first part of the clue, take the Clue Reader and place the square cutout on the next Clue Reference.</p>	<p>Lorsque vous aurez lu la première partie, placez le lecteur d'indices sur le numéro suivant.</p>
<p>For example, Henry's team need help solving one of the puzzles in the game. They agree to get a clue. The back of the Puzzle Card says 'Clue 1: #5'. They open The Book of Clues and place the middle square on the Clue Reader over #5. The clue says "The office clerk routinely shreds all documents at the end of the day to ensure #14". As this clue is split over multiple Clue References, Henry moves the Clue Reader to #14. The second half of the clue says "that no confidential information is left laying around."</p>	<p>Par exemple, l'équipe d'Henri a besoin d'un coup de pouce pour résoudre l'une des énigmes. Ils décident d'utiliser un indice. Au dos de la carte énigme, ils lisent : « Indice 1 : n° 5 ». Ils ouvrent le livret d'indices et placent la découpe carrée située au milieu du lecteur d'indices sur le n° 5. L'indice dit : « Le commis de bureau détruit tous les documents chaque soir pour éviter que des n° 14 ». Cet indice étant réparti entre plusieurs numéros, Henri déplace le lecteur sur le n° 14. La deuxième partie de l'indice dit : « informations confidentielles ne soient</p>

	exposées. ».
<b>THE GAME ENDS WHEN</b>	<b>FIN DE PARTIE</b>
Once you have unlocked the final door stop the timer. Your game will end once you have gained access to the vault, stolen the gold and escaped from the room.	Une fois la porte ouverte, arrêtez le chronomètre. Le jeu prend fin lorsque vous vous serez introduits dans la chambre forte et que vous vous serez enfuis avec les lingots d'or.
<b>WERE YOU CORRECT</b>	<b>AVEZ-VOUS RÉSOLU LES ÉNIGMES ?</b>
To see the codes you needed to obtain to access the vault, place the Clue Window on Clue Reference #182.	Pour connaître les codes que vous deviez trouver pour accéder à la chambre forte, placez le lecteur d'indices sur le n° 182.

Intégrer les mentions légales + logo CE + logo -3 ans sur fond blanc et la mention Attention...

Un jeu de société développé par The Fantastic Factory et distribué par Dujardin. Dujardin est une filiale de TF1 Entertainment. Dujardin adhère au programme Eco-emballages. Fabriqué en Chine. Conserver cette boîte pour toute référence ultérieure. Visuels non contractuels. Couleurs et détails peuvent varier par rapport aux modèles présentés. © 2021 The Fantastic Factory. Tous droits réservés.

Contact : DUJARDIN, Z.A du Pot au Pin, Entrepôt A4, 33610 Cestas – France. SAV : savdujardin@tf1.fr

Retrouvez tous nos jeux sur [www.jeuxdujardin.fr](http://www.jeuxdujardin.fr)